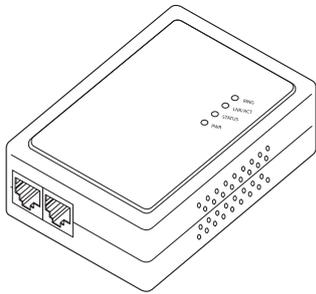


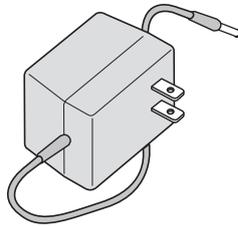
**FLiP** ATA  
**manual del usuario**  
*Version 1.0*



## FLIP KIT



ATA (Adaptador de Teléfono Analógico)



Adaptador de energía eléctrica AC/DC



Cable de teléfono

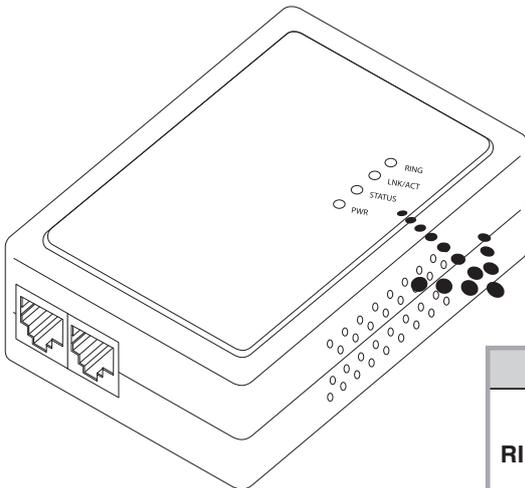


Cable de red (LAN)

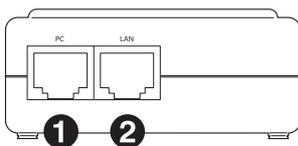


Manual del usuario

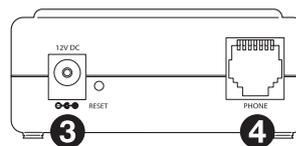
## ESPECIFICACIÓN



LED	DESCRIPCIÓN
RING	<b>APAGADO:</b> la línea está libre
	<b>ENCENDIDO:</b> la línea está ocupada
	<b>Parpadeando:</b> el teléfono está timbrando
LNK/ACT	<b>APAGADO:</b> conectado a una red de 100Kb/s
	<b>ENCENDIDO:</b> conectado a una red de 100Kb/s
STATUS	<b>Parpadeando:</b> cuando el ATA está operativo
PWR	Indica que el ATA está conectado



- ❶ PC - conectar a la PC
- ❷ LAN - conectar al módem o router



- ❸ 12V DC - conectar a la tomacorriente
- ❹ Phone - conectar al aparato telefónico

## CÓMO INSTALAR EL TERMINAL ATA

La instalación dependerá de los dispositivos que posee para la conexión de Internet y la configuración de los datos de la proveedora (PPPoE).

El PPPoE (nombre de usuario y contraseña para la autenticación de la conexión a Internet) debe estar configurado en el módem (con router incorporado) o en el router.

Luego de instalar el ATA, espere unos minutos para que el sistema se estabilice.

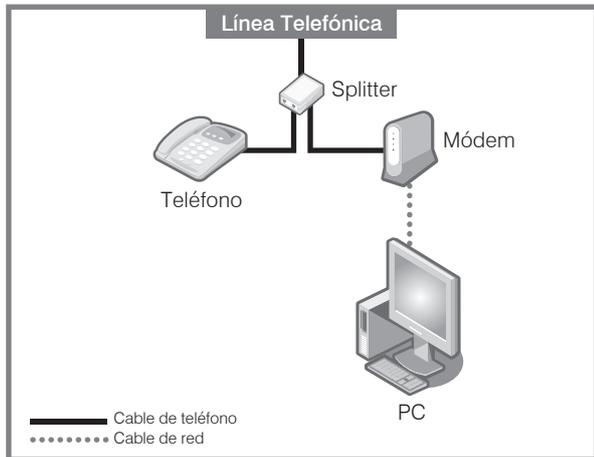
Si no posee un módem (con router incorporado) o un router, configure los datos del PPPoE en el ATA - Ver Anexo I, pág. 7 (necesitará el nombre y contraseña provistos por su proveedor de Internet).

**NOTA:** El ATA es un adaptador de teléfono analógico con características que permiten la conexión a Internet, mas no sustituye a un router.

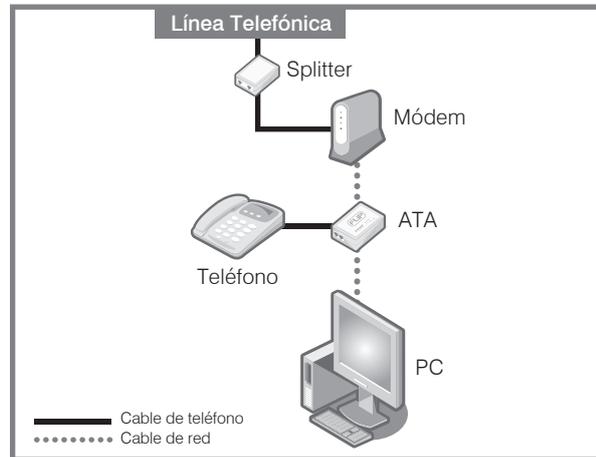
Verifique su caso e instale el ATA como se muestra a continuación.

### Caso A: Módem ADSL con router incorporado

ANTES



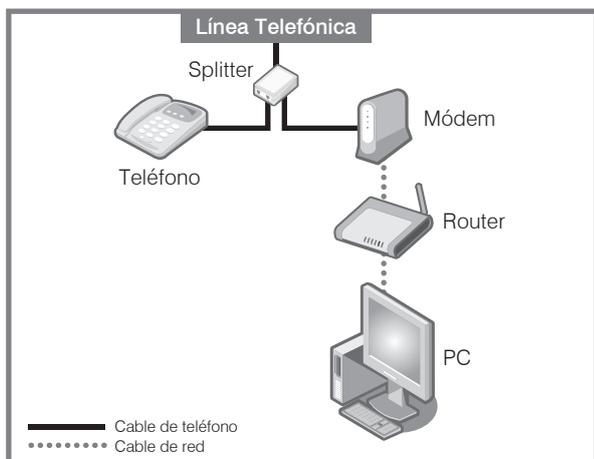
DESPUÉS



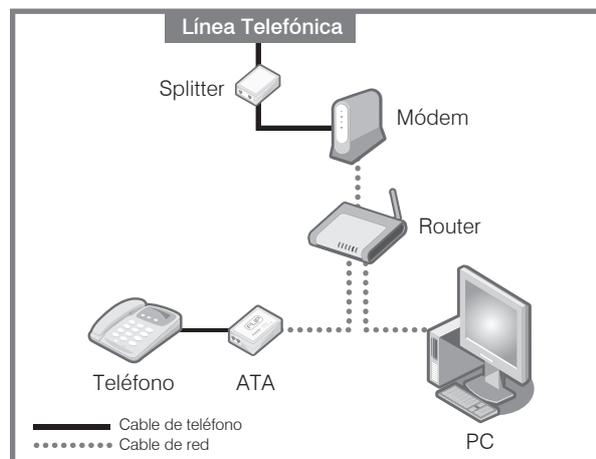
Situación ANTES y DESPUÉS de la instalación del ATA (splitter is optional).

### Caso B: Módem ADSL + router

ANTES



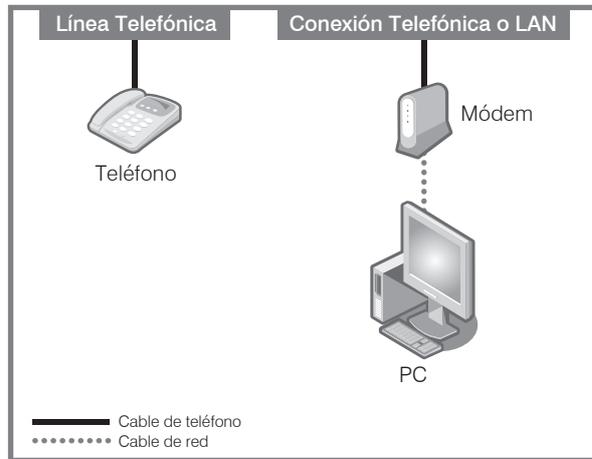
DESPUÉS



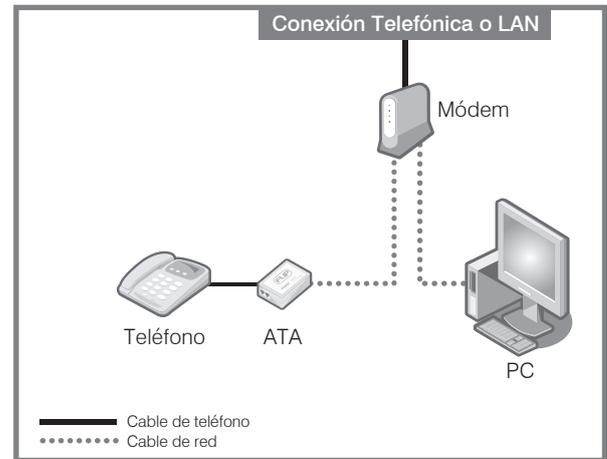
Situación ANTES y DESPUÉS de la instalación del ATA (splitter is optional).

**Caso C: Conexión de fibra óptica/hikari + Módem (con router incorporado)**

ANTES



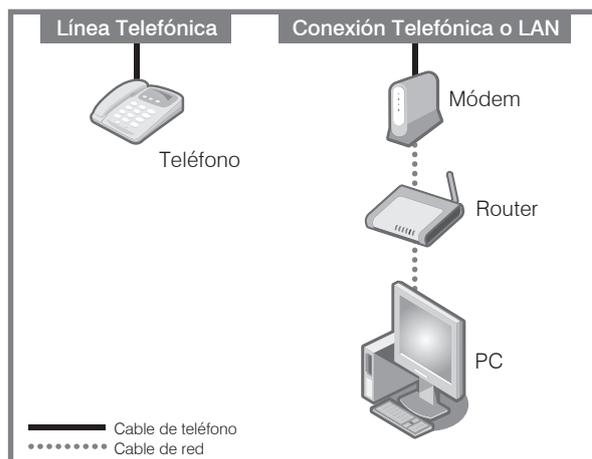
DESPUÉS



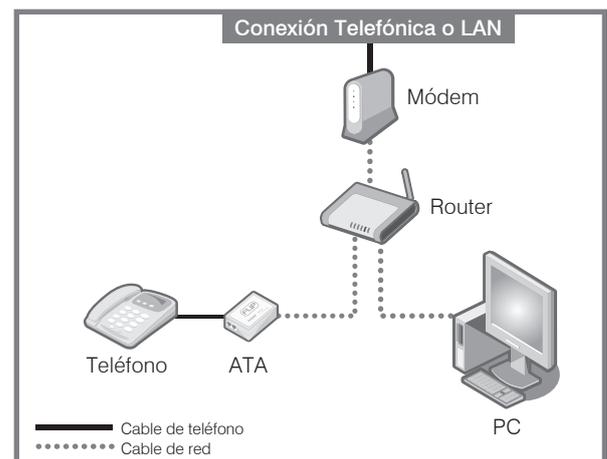
Situación ANTES y DESPUÉS de la instalación del ATA.

**Caso D: Conexión de fibra óptica/hikari + Módem + router**

ANTES



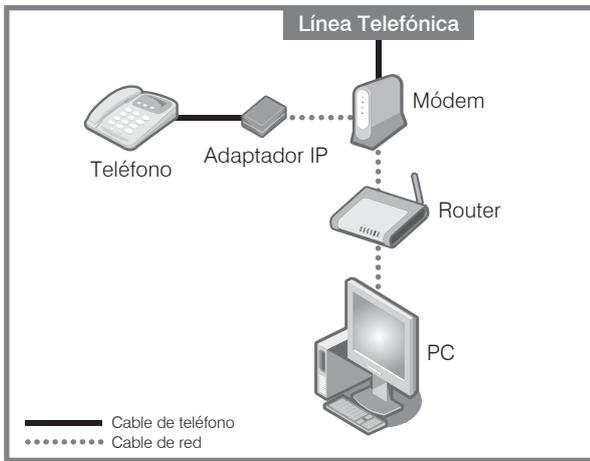
DESPUÉS



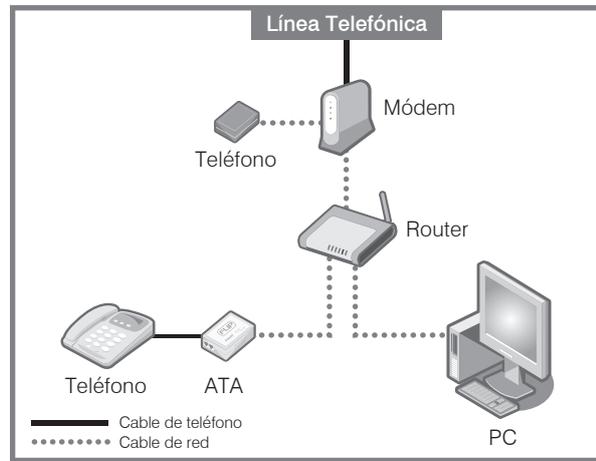
Situación ANTES y DESPUÉS de la instalación del ATA.

## Caso E: Conexión de fibra óptica/hikari + teléfono IP + Módem + router

ANTES



DESPUÉS

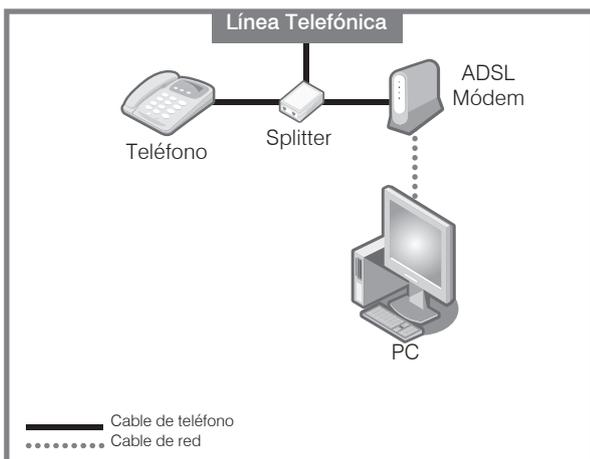


Situación ANTES y DESPUÉS de la instalación del ATA.

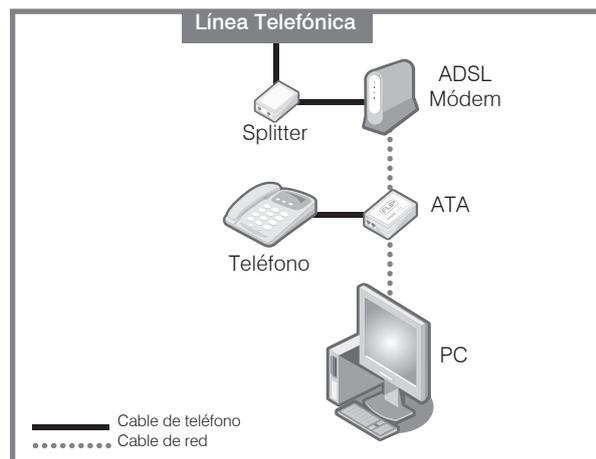
## Caso F: Módem ADSL sin router incorporado

En este caso será necesario configurar el PPPoE en FLiP ATA (ver pág. 7).

ANTES



DESPUÉS

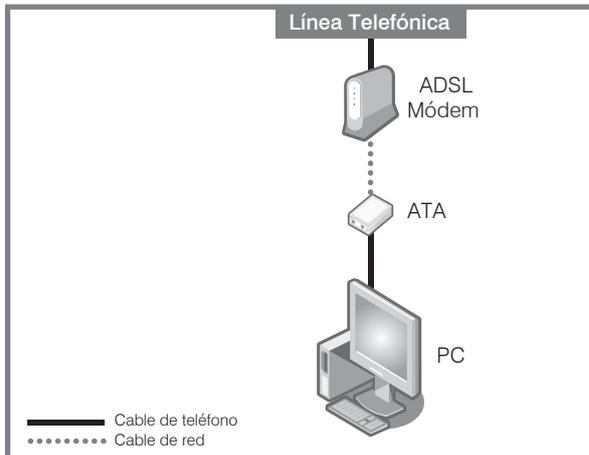


Situación ANTES y DESPUÉS de la instalación del ATA.

## ANEXO I - SÓLO PARA MÓDEM ADSL SIN ROUTER INCORPORADO, COMO EN EL CASO F (pág. 6)

### Cómo configurar el PPPoE en el terminal ATA

Conecte el ATA como se muestra en la figura de abajo.



#### Paso 1) Desactive el PPPoE de la computadora

1. La configuración puede ser hecha a través de la pantalla de conexión (Figura A) o de la pantalla de Internet Explorer (Figura B).

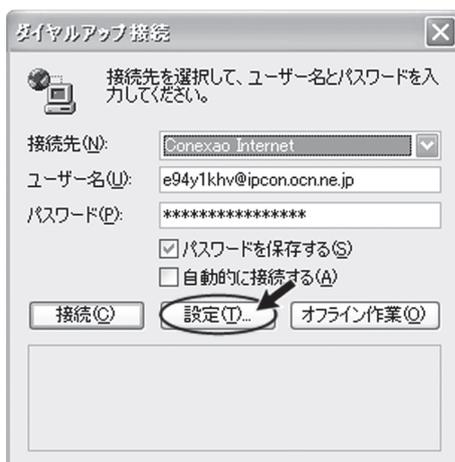


Figura A

Haga click en  
Configuraciones > Conexiones

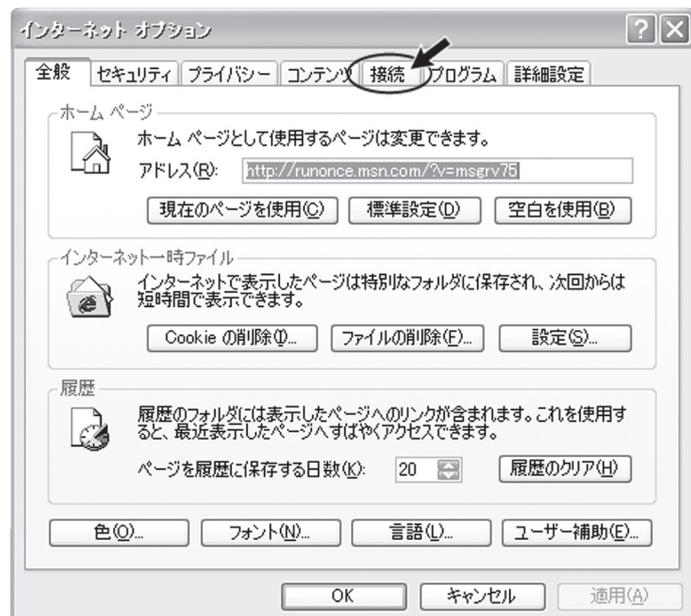
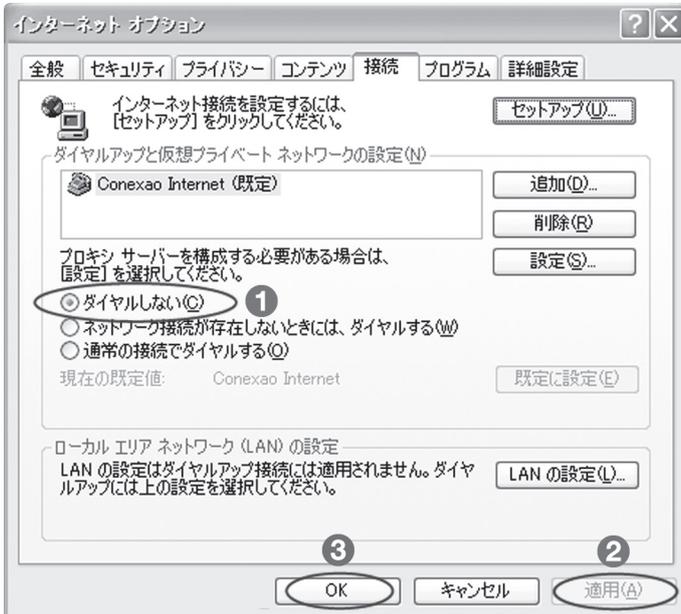


Figura B

En Internet Explorer vaya a:  
Herramientas > Opciones de Internet > Conexiones

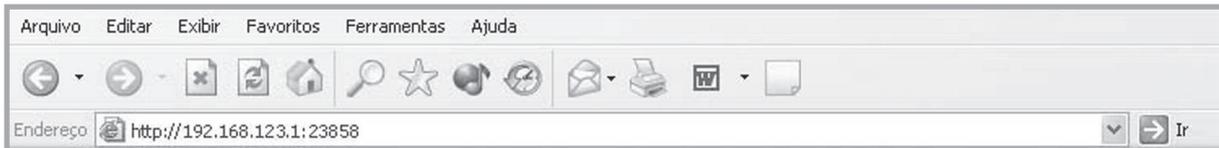
2. En la pantalla mostrada abajo, haga lo siguiente: Haga click en **1** **ダイヤルしない**, (Nunca marcar una conexión) **2** **適用**, (Aplicar) y **3** **OK**. Luego, cierre todas las ventanas y páginas y reinicie la computadora.



**NOTA:** Si desea utilizar Internet sin usar el FLIP ATA, haga click nuevamente en **1** **通常の接続でダイヤルする** (Siempre marcar la conexión predeterminada), **2** **適用**, (Aplicar) y **3** **OK**.

## Paso 2) Configure el PPPoE en el aparato FLIP

1. Abra la página (Internet Explorer, Firefox etc.), escriba: **http://192.168.123.1:23858/** y presione **Enter**.



Si no puede abrir esta dirección, verifique si el DHCP de su computadora se encuentra activado. Vea el Anexo II (pág. 12) para mayor información.

2. Escriba **User** en los campos User Name y Password.

**ATENCIÓN:** Cerciórese de escribir bien la palabra **User** ("U" en mayúscula y "ser" en minúsculas). Luego haga click en **Login**.

**Enter Network Password**

Please type your user name and password

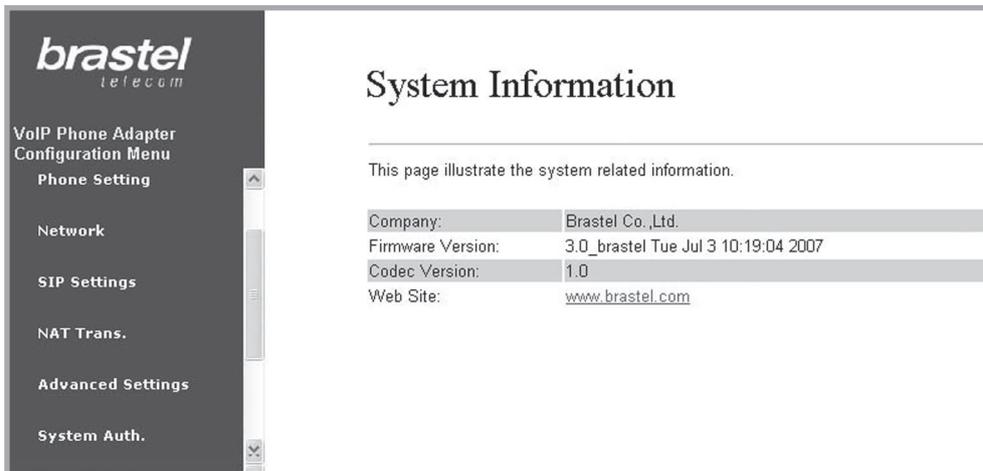
VoIP Phone Adapter Configuration

User Name

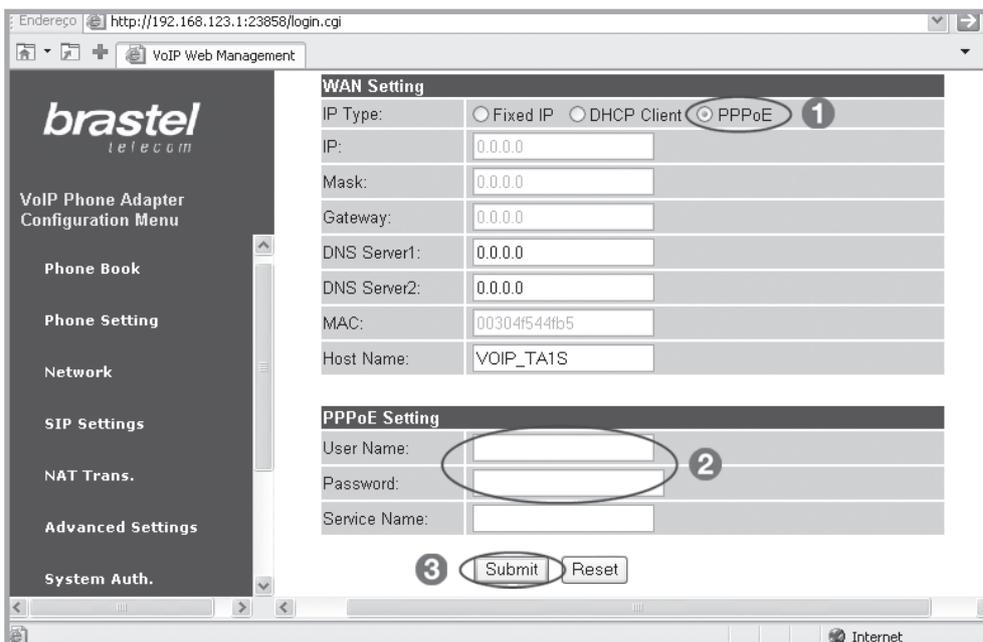
Password

Save this password in your password list

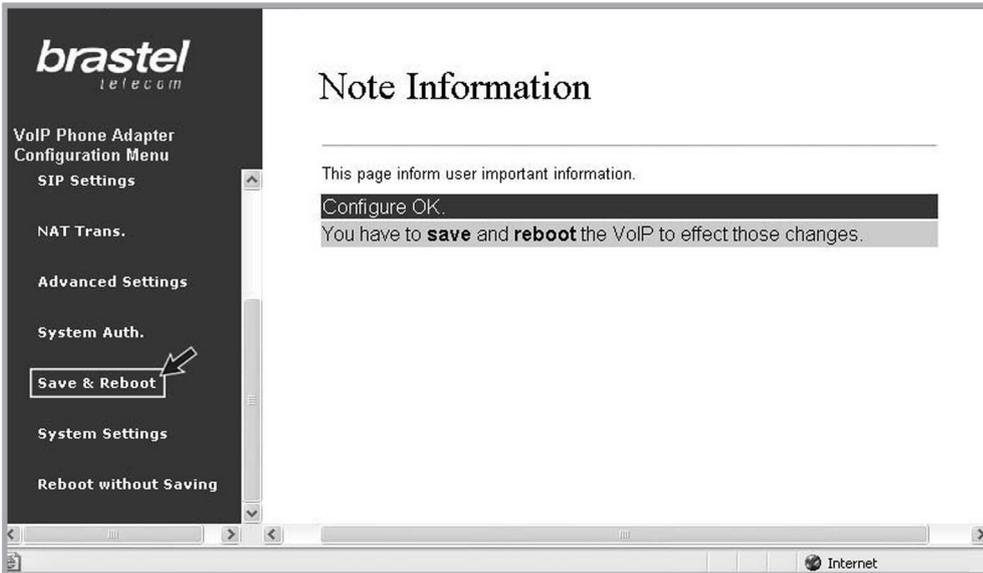
3. Haga click en *Network > Network Settings* ubicado en el menú de la izquierda.



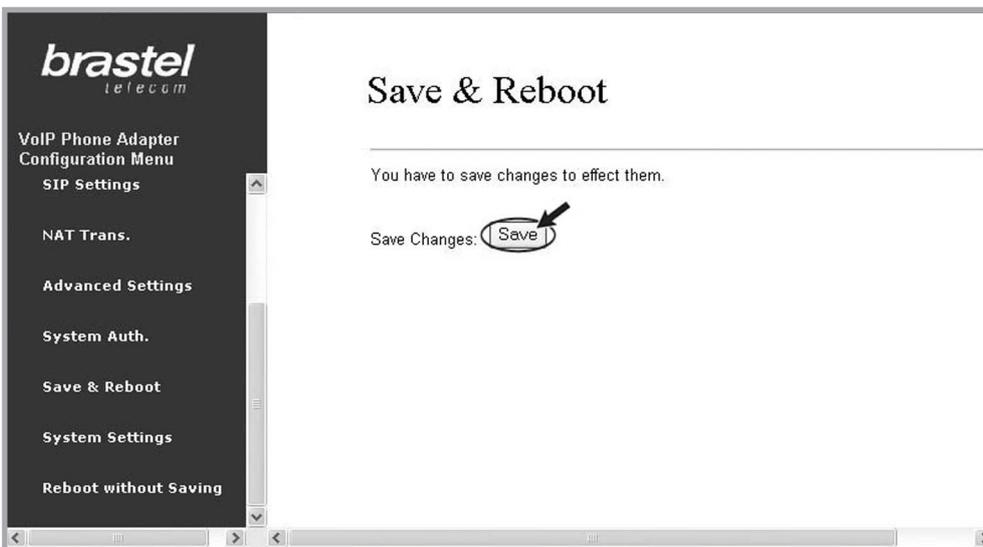
4. En la pantalla *WAN Settings*: ❶ Haga click en *PPPoE*, ❷ Escriba el User Name (ユーザーID) y Password (パスワード) de su proveedor (deje en blanco el campo *Service Name*), ❸ Haga click en *Submit*.



5. Haga click en **Save & Reboot** ubicado en el menú de la izquierda.



6. Luego haga click en **Save**.



7. Espere de 5 a 10 minutos e intente conectarse a Internet. Si llega a conectarse, entonces la configuración se realizó con éxito.

### Si no logra conectarse a Internet...

Haga click en **Network** > **Network Status** ubicado en el menú de la izquierda.

Si la configuración del PPPoE fue realizada con éxito, los datos (valores diferentes a cero "0") que aparecen son como se muestra en la pantalla inferior.

**brastel**  
International Calling Service

VoIP Phone Adapter Configuration Menu

- Phone Book
- Phone Setting
- Network
- SIP Settings

## Network Status

This page shows current status of network interfaces of the system.

Interface 0	
Type:	PPPoE Client
IP:	210.211.212.213
Mask:	255.255.255.0
Gateway:	210.211.212.1
DNS Server 1:	110.111.112.113
DNS Server 2:	110.111.112.113

Si la configuración no fue realizada con éxito, los datos (valores diferentes a cero "0") que aparecen son como se muestra en la pantalla inferior.

**brastel**  
International Calling Service

VoIP Phone Adapter Configuration Menu

- Phone Book
- Phone Setting
- Network
- SIP Settings

## Network Status

This page shows current status of network interfaces of the system.

Interface 0	
Type:	PPPoE Client
IP:	0.0.0.0
Mask:	0.0.0.0
Gateway:	0.0.0.0
DNS Server 1:	0.0.0.0
DNS Server 2:	0.0.0.0

Repita el paso 3 para reconfigurar el FLIP ATA.

**NOTA:** En caso que el IP, Mask y Gateway muestren valores diferentes a cero "0" pero el DNS Server1 y DNS Server2 sean nulos, deberá introducir manualmente estos datos (los datos han sido proporcionados por su proveedora al momento que instaló el Internet).

**brastel**  
International Calling Service

VoIP Phone Adapter Configuration Menu

- Phone Book
- Phone Setting
- Network
- SIP Settings

## Network Status

This page shows current status of network interfaces of the system.

Interface 0	
Type:	PPPoE Client
IP:	219.160.124.203
Mask:	255.255.255.0
Gateway:	221.113.130.145
DNS Server 1:	0.0.0.0
DNS Server 2:	0.0.0.0

Si tras completar el procedimiento mencionado aún no puede configurar el terminal ATA, entre en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

## ANEXO II - CÓMO CONFIGURAR DHCP EN WINDOWS

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) es un protocolo utilizado para obtener información sobre la dirección IP de un servidor DNS (Sistema de Nombres de Dominio).

En el caso del *FLiP* ayudará al terminal *ATA* a proveer la necesaria información al computador de manera que pueda usar Internet al conectar el computador al puerto PC del terminal *ATA*.

### Windows XP

1. Haga click en *Inicio* > *Panel de Control* > *Conexiones de Red*.
2. Con el botón derecho del mouse, haga click en *Conexión Local*.
3. Seleccione *Propiedades* del menú.
4. Haga doble click en *Protocolo de Internet (TCP/IP)*.
5. Haga click en *Obtener una dirección de IP automáticamente*.
6. Haga click en *Obtener la dirección de los servicios DNS automáticamente*.
7. Haga click en *OK* y reinicie el computador.

### Windows Vista

1. Haga click en *Inicio* > *Panel de Control* > *Red e Internet*.
2. Haga click en *Centro de Redes y de Recursos Compartidos*.
3. En el panel izquierdo haga click en *Administrar Conexiones de Red*.
4. Con el botón derecho del mouse, haga click en *Conexión Local*.
5. Seleccione *Propiedades* del menú.
6. Haga click en *Obtener una dirección de IP automáticamente*.
7. Haga click en *Obtener la dirección de los servicios DNS automáticamente*.
8. Haga click en *OK* y reinicie el computador.

Para mayor información sobre cómo configurar DHCP, vea la sección Ayuda del sistema operativo de su computador.